# SICK

SICK AG • Industrial Safety Systems Sebastian-Kneipp-Str. 1 D-79183 Waldkirch • www.sick.com 8 010 593/01-04-04 KW/KE GA-0126 Printed in Germany (04.04) All rights reserved Subject to change without prior notice

#### Safety Relay Series UE 48-3 0S

#### 1 Safety

The UE 48-3 OS Safety Relay meets safetyspecific requirements up to Safety Category 4 (EN 954-1) and those of Stop Category 0 (EN 60 204-1).

The wires for the input and output signals shall be routed outside the control cabinet. according to the safety category to be used.

#### 1.1 Safety regulations

- Assembly and electrical connection must only be carried out by competent persons.
- The national and international legal provisions apply to the use and installation of safety relays as well as to commissioning and routine technical checks, in particular
- the Machinery Directive 98/37/EEC
- the Provision and Use of Work Equipment Regulation 89/655/EEC
- the Low Voltage Directive 73/23/EEC
- the Safety Regulations, plus
- the Accident Prevention Regulations and Safety Rules
- Manufacturers and users of the machine, on which the safety devices are used, are responsible for agreeing all current safety regulations and rules with their competent authority, and for observing them.
- The operating instructions are to be heeded and kept for future reference.
- The tests shall be carried out by competent persons or by persons specifically authorised and instructed, and they shall be documented so as they are traceable at any time.
- The operating instructions shall be made available to the user of the machine on which the safety relay is used. The user of the machine shall be instructed by competent persons.

#### 1.2 Areas of application

The UE 48-3 OS Safety Relay is intended for use with the following systems

- Electro-Sensitive Protective Equipment (ESPE) with monitored active switch output (OSSD): single-channel, dual-channel (to EN 61 496-1)
- Following SICK devices: C 2000, M 2000, C 4000, S 3000, MSL, FGS. PLS. LSI
- Emergency Stop (EN 418): single- or dualchannel
- Safety interlocks (EN 1088): single- or dual-channel, such as safety doors
- Safety circuits according to EN 60 204-1, e, g, with movable guards
- and is suitable for connecting to the output of a switching mat in accordance with DIN EN 1760-1, detecting short circuits, in 4-wire technology.

#### **1.3** Use in accordance with the regulations

**GB** 

For any other use, and in the event of modifications to the unit, or if the unit has been opened, even as part of assembly and installation. any warranty claims against SICK AG shall become null and void.

#### 1.4 Environmentally correct disposal

### Unusable and irreparable units should always

be disposed of in accordance with the applica-

#### ble waste disposal regulations specific to the country concerned. SICK will be pleased to assist in disposing of units.

#### 2 Product Description

#### 2.1 Construction and operation of the unit

The inputs of the UF 48-3 OS Safety Relay have been prepared for connection to the actuator or Safety Sensors, as described in the section 'Areas of application'. The two normally open outputs serve as safe outputs. The normally closed output is not a safety-related output.

#### 2.2 Functions of the unit

Actuating the sensor or access into the protective field of the Electro-Sensitive Protective Equipment (ESPE) causes the NOoutput to open. Manual or automatic Reset and EDM are implemented by means of external switching, depending on application (see 4.4 Reset and 4.5 External Device Monitoring EDM)

#### 2.3 Indicators

#### **Description Colour Function** Green Supply voltage present SUPPLY K 1 Grün

Relay K 1 energised Relay K 2 energised Grün Κ2 3 Assembly

### Danger! Only use in a control cabinet!

The UE 48-3 OS Safety Relay is only suitable for assembling in control cabinets having a minimum protection of IP 54. The units are installed by snapping onto a mounting rail.

#### 4 Electrical Installation Danger! Isolate the system!

The system shall be isolated, to prevent any inadvertent system startup or electrical hazard.

#### Contact protection to EN 50 178 To ensure contact protection to EN 50 178, observe notes in Technical Data.

#### Instructions

- Wiring of the contactor monitoring (normally closed contacts of the switching elements) shall be performed in the same control cabinet.
- To prevent the contacts of the final switching relays welding, an overcurrent protection device (short-circuit protection (Operating Class gG)) should be selected according to the appropriate utilisation category and incorporated into the output paths – see Technical Data (fig. 2, fuse F 2 / F 3 / F 4).
- If capacitive or inductive loads are connected to the output circuits, a protective circuit (spark suppression) shall be provided. In doing so, it shall be observed that the response times increase depending on the type of protection.
- The wires for the input and output signals shall be routed outside the control cabinet, according to the safety category to be used | S 33 - S 35. (EN 954). For example, protected routing.

#### single sheathed cable with screen etc.

• The details given in *Technical Data* must be observed.

#### Information for non-contact (ESPE) operation

- If the Electro-Sensitiv Protection Equipment connected has time-monitored contactor control, this must not be activated!
- If the Safety Relay and the ESPE connected are supplied from different voltage sources, a connection between S 21 and 0 volts on the Electro-Sensitiv Protection Equipment voltage supply must be made.
- Maximum length of wiring to the ESPE: see operating instructions of the ESPE
- With single-channel connection of Type-2-ESPE this Electro-Sensitive Protection Equipment must be tested.

#### 4.1 Wiring of connections

	0	
ſ	A 1	Voltage supply (DC-Mode: + 24 V)
	A 2	Voltage supply (DC-Mode: 0 V)
	S11	+ 24 V DC (Control voltage)
	S21	0 V DC (Control voltage)
	S12	+ Input circuit 1 (K 1)
	S22	<ul> <li>Input circuit 2 (K 2)</li> </ul>
	S31	+ Input circuit 2 (K 2)
	S33	for Reset-circuit (according S 12)
	S33-S34	Manual Reset
	S12-S35	Automatic Reset
	13 - 14	Output 1 (safe)
	23-24	Output 2 (safe)
	33-34	Output 3 (safe)

#### 4.2 Operating modes: ESPE (Electro-Sensitiv Protection Equipment)

#### 4.2.1 Single-channel operation

The switch output of the ESPE is connected to terminal S 12. A wire link must be made between S 21 - S 22 and S 31 - S 33.

#### 4.2.2 Dual-channel operation

Both switch outputs of the ESPE must be connected to S 12 or S 31. A wire link must be made between S 21 - S 22.

4.3 Operating modes: Tactile sensors

#### 4.3.1 Single-channel operation

The voltage free switching element is connected between S 11 and S 12. Wire links are to be made between S 33 - S 31 and S 21 - S 22 (see Fig. 3).

#### 4.3.2 Dual-channel operation

The two voltage-free switching elements of the safety sensor are to be connected between S 11 - S 12 resp. S 21 - S 22. A wire link is to be made between S 11 - S 31 (see Fig. 4 and 5).

#### 4.4 Reset

#### Manual reset

#### A reset button having a normally opened contact is wired between contacts S 33 and S 34

The reset button is to be installed outside the hazardous area in such a manner that it cannot be activated from within the hazardous area. In addition, the operator must have full visual command of the hazardous area. Reset is monitored. Where Emergency Stop is activated, manual reset must be used.

#### Automatic reset

A wire link is to be made between

#### 4.5 External Device Monitoring (EDM)

This is only effective with Reset in operation. Connecting the normally closed contacts of the contact elements in series with the Reset button activates the EDM.

#### 5 Commissioning

#### Monitor the danger zone!

Prior to commissioning, it must be ensured that nobody is in the danger zone. The safety regulations and test instructions as described above are to be heeded. The following functional tests/checks are to be carried out during commissioning:

#### 5.1 Function test

After applying the supply voltage (LED SUPPLY illuminated), the outputs are open. If the connected contact sensor is not activated or the protective field of the ESPE connected is clear (i.e. the input circuits are closed, switch output ESPE HIGH), the NO outputs close immediately when automatic reset is activated (LEDs K 1 and K 2

illuminate.) With manual reset, this happens only after activation and release of the reset button. Activating the contact sensor or access into the protective field of the ESPE (opening of one of both input circuits) causes the NO

outputs to open (LED K 1 and K 2 are off).

#### 5.2 Regular inspection/testing of the safety devices by trained technical personnel

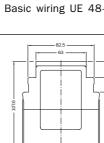
- Test the system within the specified period in accordance with current national regulations!
- Following major modifications to the machine or the safety device, the system shall be examined in accordance with the commissioning specification given above.

#### 6 Maintenance

In operation, the UE 48-3 OS Safety Relay is maintenance-free.

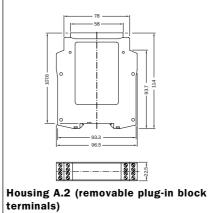
## 7 Technical Data

Refer to Table



Data)

#### Housing A.1 (screw terminals)



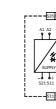


8 Ordering Data

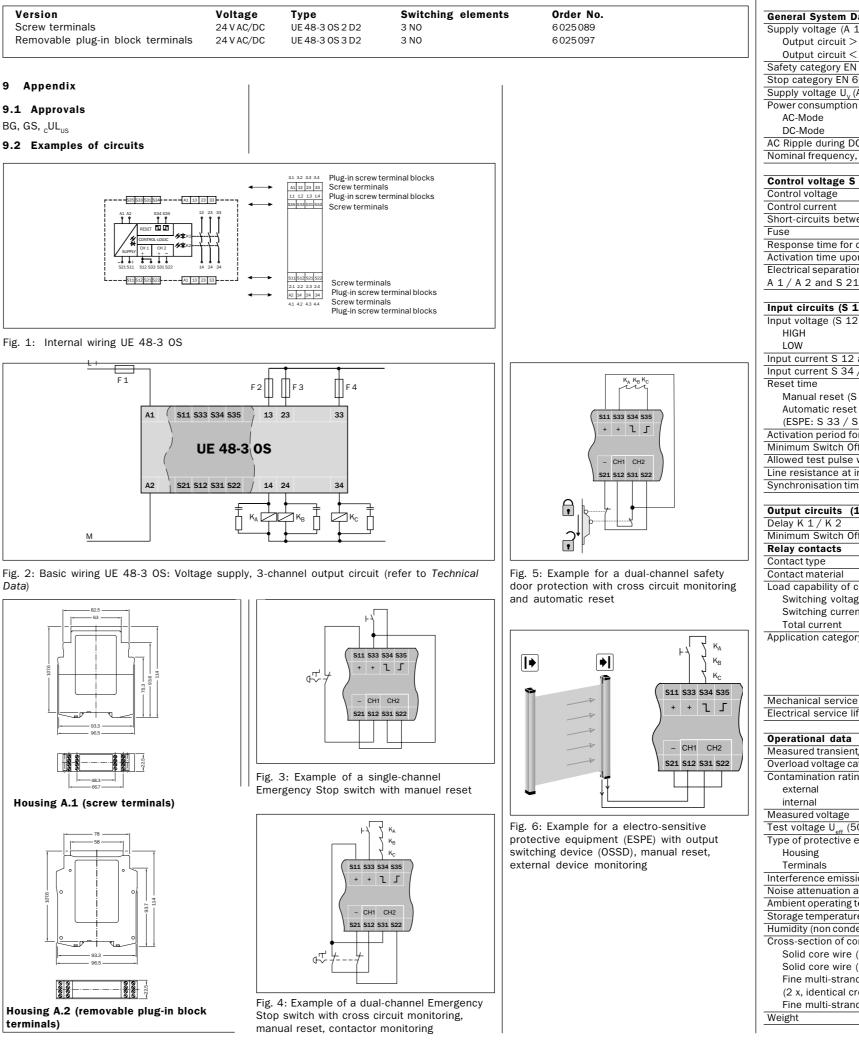
9 Appendix 9.1 Approvals

## BG, GS, <sub>c</sub>UL<sub>us</sub>

9.2 Examples of circuits



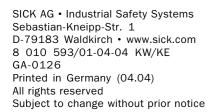
F 1



#### **Technical Data UE 48-3 0S**

	min.	typ.	max.
General System Data			
Supply voltage (A 1 - A 2)			
Output circuit $> 25$ V AC $/ 60$ V DC	PELV to A 1 / A		
Output circuit < 25 V AC / 60 V DC Safety category EN 954-1	PELV or SELV to	A 1 / A 2	4
Stop category EN 60 204-1	0		4
Supply voltage U <sub>v</sub> (A 1 - A 2)	20.4 V AC/DC	24 V AC/DC	26.4 V AC/DC
Power consumption	2011 1 / 10/ 20	2.1.1.10,20	2011 1 110/ 2 0
AC-Mode			4.6 VA
DC-Mode			2.1 W
AC Ripple during DC operation (within the limits of $U_y$ )			2.4 V <sub>PP</sub>
Nominal frequency, AC operation	50 Hz		60 Hz
Control voltage S 33 / S 11 and S 21			
Control voltage	17.4 V DC	22 V DC	
Control current	40 mA		100 mA
Short-circuits between S 33 / S 11 and S 21			300 mA
Fuse	Electronic circuit	t	
Response time for cross connection			50 ms
Activation time upon detection of cross connection			50 ms
Electrical separation between A 1 / A 2 and S 21, S 11, S 33	No		
A 1 / A 2 and 3 21, 3 11, 3 33	NO		
Input circuits (\$ 12, \$ 31, \$ 22, \$ 34, \$ 35)			
Input voltage (S 12 and S 31)			
HIGH	17.4 V DC		26.4 V DC
LOW	-3 V DC		+5 V DC
Input current S 12 and S 31 / S 22		40 mA	100 mA
Input current S 34 / S 35 Reset time		5 mA	50 mA
Manual reset (S 34)			40 ms
Automatic reset			40 1115
(ESPE: S 33 / S 35; tactile sensors: S 12 / S 35)			80 ms
Activation period for reset button	50 ms		
Minimum Switch Off Time/Minimum Switch On Time	7 ms		
Allowed test pulse width / test frequence			1000 µs / 10 s-1
Line resistance at inputs			35 Ohm
Synchronisation time			200 ms
Output circuits (13 - 14, 23 - 24, 33 - 34)			
Delay K 1 / K 2			25 ms
Minimum Switch Off Time	70 ms		130 ms
Relay contacts	3 Output circuits	s (NO), safe	
Contact type	Positively guided		
Contact material	Silver alloy; gold	plated	
Load capability of contacts			
Switching voltage Switching current	10 V AC/DC 10 mA		230 V AC / 30 V DC 6 A
Total current	10 11/1		12 A
Application category to EN 60 947-5-1			
	AC-15 Ue 230 V	′ AC, I <sub>e</sub> 4 A (360	0 c/h)
	AC-15 Ue 230 V		
	DC-13 Ue 24 V	DC, I 4 A (360	c/h)
Machanical convice life (owitching avalas)	DC-13 Ue 24 V	DC, I <sub>e</sub> 2.5 A (36	500 c/n)
Mechanical service life (switching cycles) Electrical service life	1 x 10 <sup>7</sup> 1 x 10 <sup>5</sup>		
Operational data			
Measured transient/surge voltage (U <sub>Imp</sub> )			4 kV
Overload voltage category			Ш
Contamination rating of the unit (EN 50 178)			
external			2
			3
internal			2
internal Measured voltage			2 300 V AC
internal Measured voltage Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1			2
internal Measured voltage	IP 40		2 300 V AC
internal Measured voltage Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1 Type of protective enclosure	IP 40 IP 20		2 300 V AC
internal Measured voltage Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1 Type of protective enclosure Housing Terminals Interference emission according to	IP 20 DIN EN 61 000-		2 300 V AC
internal Measured voltage Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1 Type of protective enclosure Housing Terminals Interference emission according to Noise attenuation according	IP 20 DIN EN 61 000- DIN EN 61 000-		2 300 V AC 2.0 kV
internal Measured voltage Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1 Type of protective enclosure Housing Terminals Interference emission according to Noise attenuation according Ambient operating temperature	IP 20 DIN EN 61 000- DIN EN 61 000- -25 °C		2 300 V AC 2.0 kV +55 °C
internal Measured voltage Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1 Type of protective enclosure Housing Terminals Interference emission according to Noise attenuation according Ambient operating temperature Storage temperature	IP 20 DIN EN 61 000- DIN EN 61 000- -25 °C -25 °C		2 300 V AC 2.0 kV +55 °C +75 °C
internal Measured voltage Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1 Type of protective enclosure Housing Terminals Interference emission according to Noise attenuation according Ambient operating temperature Storage temperature Humidity (non condensing)	IP 20 DIN EN 61 000- DIN EN 61 000- -25 °C		2 300 V AC 2.0 kV +55 °C
internal Measured voltage Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1 Type of protective enclosure Housing Terminals Interference emission according to Noise attenuation according Ambient operating temperature Storage temperature Humidity (non condensing) Cross-section of connections	IP 20 DIN EN 61 000 DIN EN 61 000 -25 °C -25 °C 15 %		2 300 V AC 2.0 kV +55 °C +75 °C +75 °C 95 %
internal Measured voltage Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1 Type of protective enclosure Housing Terminals Interference emission according to Noise attenuation according Ambient operating temperature Storage temperature Humidity (non condensing) Cross-section of connections Solid core wire (2 x, identical cross-section)	IP 20 DIN EN 61 000- DIN EN 61 000- -25 °C -25 °C 15 % 0.14 mm <sup>2</sup>		2 300 V AC 2.0 kV +55 °C +75 °C 95 % 0.75 mm <sup>2</sup>
internal Measured voltage Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1 Type of protective enclosure Housing Terminals Interference emission according to Noise attenuation according Ambient operating temperature Storage temperature Humidity (non condensing) Cross-section of connections	IP 20 DIN EN 61 000 DIN EN 61 000 -25 °C -25 °C 15 %		2 300 V AC 2.0 kV +55 °C +75 °C +75 °C 95 %
internal Measured voltage Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1 Type of protective enclosure Housing Terminals Interference emission according to Noise attenuation according Ambient operating temperature Storage temperature Humidity (non condensing) Cross-section of connections Solid core wire (2 x, identical cross-section) Solid core wire (1 x)	IP 20 DIN EN 61 000- DIN EN 61 000- -25 °C -25 °C 15 % 0.14 mm <sup>2</sup>		2 300 V AC 2.0 kV +55 °C +75 °C 95 % 0.75 mm <sup>2</sup>
internal Measured voltage Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1 Type of protective enclosure Housing Terminals Interference emission according to Noise attenuation according Ambient operating temperature Storage temperature Humidity (non condensing) Cross-section of connections Solid core wire (2 x, identical cross-section) Solid core wire (1 x) Fine multi-stranded flex with terminal sleeves	IP 20 DIN EN 61 000- DIN EN 61 000- -25 °C -25 °C 15 % 0.14 mm <sup>2</sup> 0.14 mm <sup>2</sup>		2 300 V AC 2.0 kV +55 °C +75 °C 95 % 0.75 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup>

# SICK



#### Safety Relay Series UE 48-3 OS

#### 1 Safety

The UE 48-3 OS Safety Relay meets safetyspecific requirements up to Safety Category 4 (EN 954-1) and those of Stop Category 0 (EN 60 204-1).

The wires for the input and output signals shall be routed outside the control cabinet, according to the safety category to be used.

#### 1.1 Safety regulations

- Assembly and electrical connection must only be carried out by competent persons.
- The national and international legal provisions apply to the use and installation of safety relays as well as to commissioning and routine technical checks, in particular
  - the Machinery Directive 98/37/EEC
  - the Provision and Use of Work Equipment Regulation 89/655/EEC
  - the Low Voltage Directive 73/23/EEC
  - the Safety Regulations, plus
  - the Accident Prevention Regulations and Safety Rules
- Manufacturers and users of the machine, on which the safety devices are used, are responsible for agreeing all current safety regulations and rules with their competent authority, and for observing them.
- The operating instructions are to be heeded and kept for future reference.
- The tests shall be carried out by competent persons or by persons specifically authorised and instructed, and they shall be documented so as they are traceable at any time.
- The operating instructions shall be made available to the user of the machine on which the safety relay is used. The user of the machine shall be instructed by competent persons.

#### 1.2 Areas of application

The UE 48-3 OS Safety Relay is intended for use with the following systems:

- Electro-Sensitive Protective Equipment (ESPE) with monitored active switch output (OSSD): single-channel, dual-channel (to EN 61 496-1)
- Following SICK devices:
   C 2000, M 2000, C 4000, S 3000, MSL,
   FGS, PLS, LSI
- Emergency Stop (EN 418): single- or dualchannel
- Safety interlocks (EN 1088): single- or dual-channel, such as safety doors
- Safety circuits according to EN 60 204-1, e. g. with movable guards
- and is suitable for connecting to the output of a switching mat in accordance with DIN EN 1760-1, detecting short circuits, in 4-wire technology.

## 1.3 Use in accordance with the regulations

For any other use, and in the event of modifications to the unit, or if the unit has been opened, even as part of assembly and installation, any warranty claims against SICK AG shall become null and void.

#### 1.4 Environmentally correct disposal

Unusable and irreparable units should always be disposed of in accordance with the applicable waste disposal regulations specific to the country concerned. SICK will be pleased to assist in disposing of units.

#### 2 Product Description

#### **2.1** Construction and operation of the unit

The inputs of the UE 48-3 OS Safety Relay have been prepared for connection to the actuator or Safety Sensors, as described in the section '*Areas of application*'. The two normally open outputs serve as safe outputs. The normally closed output is not a safety-related output.

#### 2.2 Functions of the unit

Actuating the sensor or access into the protective field of the Electro-Sensitive Protective Equipment (ESPE) causes the NO-output to open. Manual or automatic Reset and EDM are implemented by means of external switching, depending on application (see 4.4 Reset and 4.5 External Device Monitoring EDM).

#### 2.3 Indicators

Description	Colour	Function
SUPPLY	Green	Supply voltage present
K 1	Grün	Relay K 1 energised
K 2	Grün	Relay K 2 energised

#### 3 Assembly

#### Danger! Only use in a control cabinet!

The UE 48-3 OS Safety Relay is only suitable for assembling in control cabinets having a minimum protection of IP 54. The units are installed by snapping onto a mounting rail.

4 Electrical Installation

#### Danger! Isolate the system!

The system shall be isolated, to prevent any inadvertent system startup or electrical hazard.

#### Contact protection to EN 50 178

To ensure contact protection to EN 50 178, observe notes in *Technical Data*.

#### Instructions

- Wiring of the contactor monitoring (normally closed contacts of the switching elements) shall be performed in the same control cabinet.
- To prevent the contacts of the final switching relays welding, an overcurrent protection device (short-circuit protection (Operating Class gG)) should be selected according to the appropriate utilisation category and incorporated into the output paths – see *Technical Data (fig. 2*, fuse F 2 / F 3 / F 4).
- If capacitive or inductive loads are connected to the output circuits, a protective circuit (spark suppression) shall be provided. In doing so, it shall be observed that the response times increase depending on the type of protection.
- The wires for the input and output signals shall be routed outside the control cabinet, according to the safety category to be used (EN 954). For example, protected routing,

- single sheathed cable with screen etc.
- The details given in *Technical Data* must be observed.

## Information for non-contact (ESPE) operation

- If the Electro-Sensitiv Protection Equipment connected has time-monitored contactor control, this must not be activated!
- If the Safety Relay and the ESPE connected are supplied from different voltage sources, a connection between S 21 and 0 volts on the Electro-Sensitiv Protection Equipment voltage supply must be made.
- Maximum length of wiring to the ESPE: see operating instructions of the ESPE
- With single-channel connection of Type-2-ESPE this Electro-Sensitive Protection Equipment must be tested.

#### 4.1 Wiring of connections

A 1	Voltage supply (DC-Mode: + 24 V)
A 2	Voltage supply (DC-Mode: 0 V)
S11	+ 24 V DC (Control voltage)
S21	0 V DC (Control voltage)
S12	+ Input circuit 1 (K 1)
S22	– Input circuit 2 (K 2)
S31	+ Input circuit 2 (K 2)
S33	for Reset-circuit (according S 12)
S33-S34	Manual Reset
S12-S35	Automatic Reset
13 - 14	Output 1 (safe)
23-24	Output 2 (safe)
33-34	Output 3 (safe)

#### 4.2 Operating modes: ESPE (Electro-Sensitiv Protection Equipment)

#### 4.2.1 Single-channel operation

The switch output of the ESPE is connected to terminal S 12. A wire link must be made between S 21 - S 22 and S 31 - S 33.

#### 4.2.2 Dual-channel operation

Both switch outputs of the ESPE must be connected to S 12 or S 31. A wire link must be made between S 21 - S 22.

#### 4.3 Operating modes: Tactile sensors

#### 4.3.1 Single-channel operation

The voltage free switching element is connected between S 11 and S 12. Wire links are to be made between S 33 - S 31 and S 21 - S 22 (see *Fig.* 3).

#### 4.3.2 Dual-channel operation

The two voltage-free switching elements of the safety sensor are to be connnected between S 11 - S 12 resp. S 21 - S 22. A wire link is to be made between S 11 - S 31 (see *Fig. 4* and 5).

#### 4.4 Reset

#### Manual reset

A reset button **having a normally opened contact** is wired between contacts S 33 and S 34.

The reset button is to be installed outside the hazardous area in such a manner that it cannot be activated from within the hazardous area. In addition, the operator must have full visual command of the hazardous area. Reset is monitored. Where Emergency Stop is activated, manual reset must be used.

#### Automatic reset

A wire link is to be made between S 33 - S 35.

#### 4.5 External Device Monitoring (EDM)

This is only effective with Reset in operation. Connecting the normally closed contacts of the contact elements in series with the Reset button activates the EDM.

#### 5 Commissioning

#### Monitor the danger zone!

Prior to commissioning, it must be ensured that nobody is in the danger zone. The safety regulations and test instructions as described above are to be heeded.

The following functional tests/checks are to be carried out during commissioning:

#### 5.1 Function test

After applying the supply voltage (LED SUPPLY illuminated), the outputs are open. If the connected contact sensor is not activated or the protective field of the ESPE connected is clear (i.e. the input circuits are closed, switch output ESPE HIGH), the NO outputs close immediately **when automatic reset** is activated (LEDs K 1 and K 2 illuminate.)

With manual reset, this happens only after activation and release of the reset button. Activating the contact sensor or access into the protective field of the ESPE (opening of one of both input circuits) causes the NO outputs to open (LED K 1 and K 2 are off).

#### 5.2 Regular inspection/testing of the safety devices by trained technical personnel

- Test the system within the specified period in accordance with current national regulations!
- Following major modifications to the machine or the safety device, the system shall be examined in accordance with the commissioning specification given above.

#### 6 Maintenance

In operation, the UE 48-3 OS Safety Relay is maintenance-free.

#### 7 Technical Data

Refer to Table

#### 8 Ordering Data

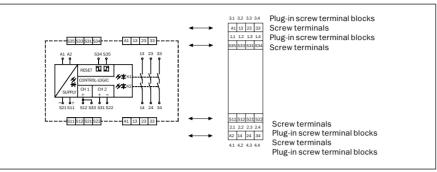
Version	Voltage	Туре	Switching elements	Order No.
Screw terminals	24 V AC/DC	UE 48-3 OS 2 D2	3 NO	6025089
Removable plug-in block terminals	24 V AC/DC	UE 48-3 OS 3 D2	3 NO	6025097

#### 9 Appendix

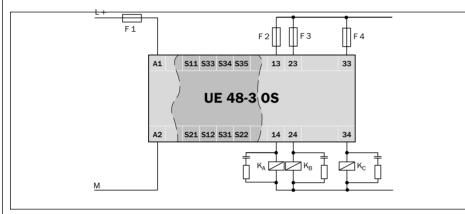
9.1 Approvals

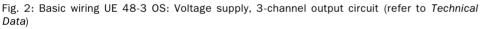
BG, GS,  $_{\rm c}{\rm UL}_{\rm us}$ 

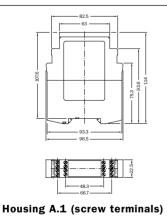
### 9.2 Examples of circuits

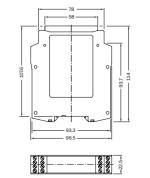


#### Fig. 1: Internal wiring UE 48-3 OS









Housing A.2 (removable plug-in block terminals)

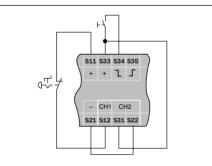


Fig. 3: Example of a single-channel Emergency Stop switch with manuel reset

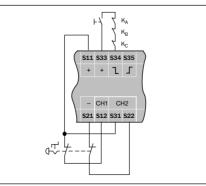


Fig. 4: Example of a dual-channel Emergency Stop switch with cross circuit monitoring, manual reset, contactor monitoring

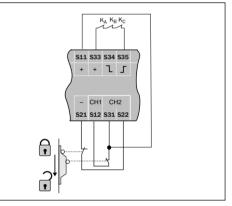


Fig. 5: Example for a dual-channel safety door protection with cross circuit monitoring and automatic reset

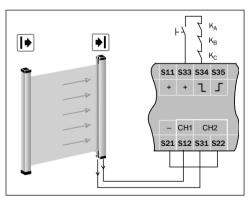


Fig. 6: Example for a electro-sensitive protective equipment (ESPE) with output switching device (OSSD), manual reset, external device monitoring

#### Technical Data UE 48-3 OS

Technical Data UE 48-3 OS	min	+1/10	mov
General System Data	min.	typ.	max.
Supply voltage (A 1 - A 2)			
Output circuit $> 25$ V AC / 60 V DC	PELV to A 1 / A	2	
Output circuit < 25 V AC / 60 V DC	PELV or SELV to	A 1 / A 2	
Safety category EN 954-1 Stop category EN 60 204-1	0		4
Supply voltage U <sub>v</sub> (A 1 - A 2)	20.4 V AC/DC	24 V AC/DC	26.4 V AC/DC
Power consumption			
AC-Mode			4.6 VA
DC-Mode AC Ripple during DC operation (within the limits of U,)			2.1 W
Nominal frequency, AC operation	50 Hz		2.4 V <sub>PP</sub> 60 Hz
	00112		00112
Control voltage S 33 / S 11 and S 21			
Control voltage	17.4 V DC	22 V DC	400 4
Control current Short-circuits between S 33 / S 11 and S 21	40 mA		100 mA 300 mA
Fuse	Electronic circuit		300 IIIA
Response time for cross connection			50 ms
Activation time upon detection of cross connection			50 ms
Electrical separation between A 1 / A 2 and S 21, S 11, S 33	No		
	No		
Input circuits (S 12, S 31, S 22, S 34, S 35)			
Input voltage (S 12 and S 31)			
HIGH	17.4 V DC		26.4 V DC
LOW Input current S 12 and S 31 / S 22	-3 V DC	40 mA	+5 V DC 100 mA
Input current S 32 / S 35		5 mA	50 mA
Reset time		2	
Manual reset (S 34)			40 ms
Automatic reset			80
(ESPE: S 33 / S 35; tactile sensors: S 12 / S 35) Activation period for reset button	50 ms		80 ms
Minimum Switch Off Time/Minimum Switch On Time	7 ms		
Allowed test pulse width / test frequence			1000 µs / 10 s <sup>-1</sup>
Line resistance at inputs			35 Ohm
Synchronisation time			200 ms
Output circuits (13 - 14, 23 - 24, 33 - 34)			
<u> </u>			
Delay K 1 / K 2			25 ms
Minimum Switch Off Time	70 ms		25 ms 130 ms
Minimum Switch Off Time Relay contacts	3 Output circuits	(NO), safe	
Minimum Switch Off Time Relay contacts Contact type	3 Output circuits Positively guided		
Minimum Switch Off Time Relay contacts Contact type Contact material	3 Output circuits		
Minimum Switch Off Time Relay contacts Contact type Contact material Load capability of contacts Switching voltage	3 Output circuits Positively guided		
Minimum Switch Off Time Relay contacts Contact type Contact material Load capability of contacts Switching voltage Switching current	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold		130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A
Minimum Switch Off Time Relay contacts Contact type Contact material Load capability of contacts Switching voltage Switching current Total current	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC		130 ms 230 V AC / 30 V DC
Minimum Switch Off Time Relay contacts Contact type Contact material Load capability of contacts Switching voltage Switching current	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA	plated	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A
Minimum Switch Off Time Relay contacts Contact type Contact material Load capability of contacts Switching voltage Switching current Total current	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC	AC, I <sub>e</sub> 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h)
Minimum Switch Off Time Relay contacts Contact type Contact material Load capability of contacts Switching voltage Switching current Total current	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h)
Minimum Switch Off Time Relay contacts Contact type Contact material Load capability of contacts Switching voltage Switching current Total current Application category to EN 60 947-5-1	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V U DC-13 Ue 24 V U	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h)
Minimum Switch Off Time Relay contacts Contact type Contact material Load capability of contacts Switching voltage Switching current Total current Application category to EN 60 947-5-1 Mechanical service life (switching cycles)	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup>	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h)
Minimum Switch Off Time Relay contacts Contact type Contact material Load capability of contacts Switching voltage Switching current Total current Application category to EN 60 947-5-1	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V U DC-13 Ue 24 V U	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h)
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact type         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup>	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h)
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact type         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U_mp)	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup>	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact type         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>imp</sub> )         Overload voltage category	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup>	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h)
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>imp</sub> )         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup>	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact type         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>imp</sub> )         Overload voltage category	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup>	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>Imp</sub> )         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup>	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>imp</sub> )         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup>	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>imp</sub> )         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1         Type of protective enclosure	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x $10^7$ 1 x $10^5$	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>imp</sub> )         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup>	plated AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>imp</sub> )         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1         Type of protective enclosure         Housing	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup> 1 x 10 <sup>5</sup> IP 40	AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360 DC, I, 2.5 A (360	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>imp</sub> )         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1         Type of protective enclosure         Housing         Terminals         Interference emission according to         Noise attenuation according	3 Output circuits           Positively guided           Silver alloy; gold           10 V AC/DC           10 mA   AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup> 1 x 10 <sup>7</sup> 1 x 10 <sup>5</sup> IP 40 IP 20 DIN EN 61 000- DIN EN 61 000-	AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360 DC, I, 2.5 A (36 DC, I, 2.5 A (36 C	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC 2.0 kV
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U_imp.)         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1         Type of protective enclosure         Housing         Terminals         Interference emission according to         Noise attenuation according         Ambient operating temperature	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V II DC-13 Ue 24 V II DC-13 Ue 24 V II 1 x 10 <sup>7</sup> 1 x 10 <sup>5</sup> IP 40 IP 20 DIN EN 61 00025 °C	AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360 DC, I, 2.5 A (36 DC, I, 2.5 A (36 C	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC 2.0 kV +55 °C
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U_mp)         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1         Type of protective enclosure         Housing         Terminals         Interference emission according to         Noise attenuation according         Ambient operating temperature         Storage temperature	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup> 1 x 10 <sup>5</sup> I I I I I I I I I I I I I	AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360 DC, I, 2.5 A (36 DC, I, 2.5 A (36 C	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC 2.0 kV +55 °C +75 °C
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U_imp.)         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1         Type of protective enclosure         Housing         Terminals         Interference emission according to         Noise attenuation according         Ambient operating temperature	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V II DC-13 Ue 24 V II DC-13 Ue 24 V II 1 x 10 <sup>7</sup> 1 x 10 <sup>5</sup> IP 40 IP 20 DIN EN 61 00025 °C	AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360 DC, I, 2.5 A (36 DC, I, 2.5 A (36 C	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC 2.0 kV +55 °C
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>Imp.</sub> )         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1         Type of protective enclosure         Housing         Terminals         Interference emission according to         Noise attenuation according         Ambient operating temperature         Storage temperature         Humidity (non condensing)         Cross-section of connections         Solid core wire (2 x, identical cross-section)	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup> 1 x 10 <sup>5</sup> I I I I I I I I I I I I I	AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360 DC, I, 2.5 A (36 DC, I, 2.5 A (36 C	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC 2.0 kV +55 °C +75 °C 95 % 0.75 mm <sup>2</sup>
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>imp</sub> )         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1         Type of protective enclosure         Housing         Terminals         Interference emission according to         Noise attenuation according         Ambient operating temperature         Storage temperature         Humidity (non condensing)         Cross-section of connections         Solid core wire (2 x, identical cross-section)         Solid core wire (1 x)	3 Output circuits         Positively guided         Silver alloy; gold         10 V AC/DC         10 mA         AC-15 Ue 230 V         AC-15 Ue 230 V         DC-13 Ue 24 V I         DC-13 Ue 24 V I         1 x 10 <sup>7</sup> 1 x 10 <sup>5</sup> I         I         I         DIN EN 61 000-         DIN EN 61 000-         -25 °C         15 %	AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360 DC, I, 2.5 A (36 DC, I, 2.5 A (36 C	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC 2.0 kV +55 °C +75 °C 95 %
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>imp</sub> )         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1         Type of protective enclosure         Housing         Terminals         Interference emission according to         Noise attenuation according         Ambient operating temperature         Storage temperature         Humidity (non condensing)         Cross-section of connections         Solid core wire (2 x, identical cross-section)         Solid core wire (1 x)         Fine multi-stranded flex with terminal sleeves	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup> 1 x 10 <sup>5</sup> I I I P 40 IP 20 DIN EN 61 000- -25 °C -25 °C 15 % 0.14 mm <sup>2</sup> 0.14 mm <sup>2</sup>	AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360 DC, I, 2.5 A (36 DC, I, 2.5 A (36 C	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC 2.0 kV +55 °C +75 °C +75 °C 95 % 0.75 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup>
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U_imp.)         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1         Type of protective enclosure         Housing         Terminals         Interference emission according to         Noise attenuation according         Ambient operating temperature         Storage temperature         Humidity (non condensing)         Cross-section of connections         Solid core wire (2 x, identical cross-section)         Solid core wire (1 x)         Fine multi-stranded flex with terminal sleeves         (2 x, identical cross-section)	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup> 1 x 10 <sup>5</sup> I I I I I I I I I I I I I	AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360 DC, I, 2.5 A (36 DC, I, 2.5 A (36 C	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) c/h) 00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC 2.0 kV +55 °C +75 °C 95 % 0.75 mm <sup>2</sup>
Minimum Switch Off Time         Relay contacts         Contact material         Load capability of contacts         Switching voltage         Switching current         Total current         Application category to EN 60 947-5-1         Mechanical service life (switching cycles)         Electrical service life         Operational data         Measured transient/surge voltage (U <sub>imp</sub> )         Overload voltage category         Contamination rating of the unit (EN 50 178)         external         internal         Measured voltage         Test voltage U <sub>eff</sub> (50 Hz) EN 60 439-1         Type of protective enclosure         Housing         Terminals         Interference emission according to         Noise attenuation according         Ambient operating temperature         Storage temperature         Humidity (non condensing)         Cross-section of connections         Solid core wire (2 x, identical cross-section)         Solid core wire (1 x)         Fine multi-stranded flex with terminal sleeves	3 Output circuits Positively guided Silver alloy; gold 10 V AC/DC 10 mA AC-15 Ue 230 V AC-15 Ue 230 V DC-13 Ue 24 V I DC-13 Ue 24 V I 1 x 10 <sup>7</sup> 1 x 10 <sup>5</sup> I x 10 <sup>5</sup> I P 40 IP 20 DIN EN 61 000- DIN EN 61 000- DIN EN 61 000- 0.14 mm <sup>2</sup> 0.14 mm <sup>2</sup> 0.25 mm <sup>2</sup>	AC, I, 4 A (360 AC, I, 3 A (360 DC, I, 4 A (360 DC, I, 2.5 A (36 DC, I, 2.5 A (36 C	130 ms 230 V AC / 30 V DC 6 A 12 A 0 c/h) 00 c/h) (00 c/h) 4 kV III 3 2 300 V AC 2.0 kV +55 °C +75 °C +75 °C 95 % 0.75 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup>